

Отвечает: Андрей Бедратый

Валентин спрашивает: "Объясните эту фразу: Посему для народа Божия еще остается субботство. На греч.: празднование субботы народу Бога. На вашем сайте есть и на англ.: Поэтому там народ Божий пребывает в покое. На иврите есть разные значения: 1513150014931501 покой, 151314881512 1492149714931501 день покоя, 1492149714931501 149215131489149715061497седьмой день, 149715131503почил. По Библии суббота не всегда 7-й день недели и 7-й день не всегда суббота недельная. Почему вы на sabbatismtw субботство упоминаемое только 1 раз говорите, что это соблюдение именно 7 дня недели?"

Мир вам Валентин.

Вы спрашиваете почему мы под словом субботство понимаем именно седьмой день недели? А как же нам понимать иначе? Павел пишет послание на греческом языке, и везде для слова "покой" использует греческое слово *katapausin*. Даже в этой, четвёртой главе он делает это много раз. Но вдруг, в девятом стихе, он вставляет транслитерацию (то есть пишет греческими буквами еврейское слово)

sabbatismos

. В греческом языке нет такого слова! Для чего он это делает? Почему и в этом месте, как и во всех других, он не использует *katapausin*

? Делает он это только для того, чтобы жирно

подчеркнуть, что он имеет в виду именно празднование седьмого дня, как это делают евреи. Он имеет в виду именно еврейское субботство, которое не потеряло свою актуальность для народа Божьего.

По поводу первого вопроса: действительно, суббота не всегда седьмой день. Суббота, на еврейском, означает покой. И были ещё другие праздники требующие покоя, субботы. Это действительно так. Но седьмой день, от самого сотворения земли, когда Бог освятил его (Быт 2:3), всегда был субботой, то есть покоем. Не от Синайской горы, как многие утверждают, а именно от сотворения, седьмой день был освящён и дан не евреям, а всему человечеству в лице Адама. Из этого следует, что пока есть человечество - есть и суббота. Именно это имеет в виду Павел когда пишет, что "для народа Божия еще остается субботство".

Благословений вам!